

参考

中国両用品目輸出管理条例に関する 国務院プレスリリース及び商務部談話（QA 形式）

CISTEC 仮訳

（1）国務院プレスリリース

—新華網の中華人民共和国両用品目輸出管理条例公布に関する報道¹

李強が国務院令に署名 《中華人民共和国両用品目輸出管理条例》公布

新華社北京 10 月 19 日電 国務院総理の李強はこのほど国務院令に署名し、《中華人民共和国両用品目輸出管理条例》（以下《条例》と略）を公布し、2024 年 12 月 1 日より施行される。《条例》は全 6 章 50 条で、主に以下の内容を規定している。

第一に、一般的要求事項（総則）。両用品目輸出管理業務は中国共産党の指導を堅持し、総体国家安全観を堅持し、国際平和を守り、高品質な発展と高水準の安全を統一的に計画し、両用品目の輸出管理とサービスを完全なものとし、両用品目の輸出管理ガバナンス能力を向上させなければならない；両用品目の輸出とその関連活動は、法律、行政法規と国の関連規定を遵守し、国の安全と利益を損なってはならない。

第二に、適用範囲。輸出管理法に基づいて、両用品目および国の安全と利益の擁護、拡散防止等の国際義務の履行に関わるその他の貨物、技術、サービス等の品目の輸出管理に本条例を適用する。さらに、監督規制化学品等の品目の輸出管理に適用する規則に対して整合性を図った規定を設けている。

第三に、管理体制。現行の両用品目輸出規制管理体制の安定を保つため、国の輸出管理業務調整機構、国務院の商務主管部門、海関（税関）と国のその他の関係部門、および省、自治区、直轄市人民政府の商務主管部門の各自の職責について規定を設けている。

第四に、貿易の円滑化措置。両用品目の輸出者の登録制度を廃止した。両用品目輸出管理政策の透明性と規範性を強化し、輸出管理政策の策定において考慮する要素と手続きに関する規定を明確にした。両用品目の輸出管理許可の便宜措置およびその適用条件、手順等を細分化した。

第五に、輸出管理の各種制度・措置。管理リストの策定・調整と臨時管理実施の手順と要求を明確にし、両用品目の輸出に対して許可制を実施し、さらに許可を申請する条件、手順等に規定を設けた。両用品目のエンドユーザーと最終用途の管理を厳格にし、管理リスト制度を細分化し、注視リスト制度を構築し、全過程における管理措置を完全なものとした。

第六に、監督検査。監督検査の実施主体、手順、講じることのできる具体的な措置および

¹ 「李强签署国务院令 公布《中华人民共和国两用物项出口管制条例》」（新華網 2024 年 10 月 19 日）<http://www.news.cn/20241019/a7d4a4804c414cfb9994f1e0acd57146/c.html>

輸出者の報告、調査処理への協力等の義務を明確にした。

(2) 商務部談話 (QA 形式)

—司法部・商務部の責任者による記者会見²

司法部・商務部の責任者が 《中華人民共和國両用品目輸出管理条例》について記者の質問に回答

2024年9月30日、國務院総理李強は第792号國務院令に署名し、《中華人民共和國両用品目輸出管理条例》(以下《条例》と略)を公布し、2024年12月1日より施行される。このほど、司法部・商務部の責任者が《条例》に関する問題について記者の質問に回答した。

問：《条例》公布の背景について説明してください。

答：党中央、國務院は両用品目の輸出管理業務を重要視している。両用品目は民生用目的に使用できるだけでなく、軍事目的に使用できる、または軍事上の潜在力の向上に役立つ貨物・技術やサービスである。両用の貨物・技術とサービス等に対して輸出管理を実施することは国際的な慣行である。1990年代以降、我が国は両用品目のさまざまなカテゴリーに応じて前後して多くの行政法規、規則を公布しており、法に基づく両用品目の輸出管理の実施は、国の安全と利益を守り、拡散防止等の国際義務を履行するうえで積極的な役割を果たしている。2020年、輸出管理法が公布・施行され、統一的な輸出管理制度の実施が規定され、そのため、輸出管理法の枠組みの下で、実践経験を総括し、現行の分散した制度・規定を統合し、統一的な両用品目の輸出管理条例を制定し、両用品目の輸出管理業務に対する党の指導を堅持することをより一層明確にする必要がある；総体国家安全観をより徹底して着実に実行し、発展と安全を統一的に計画し、両用品目の輸出管理の効力を高めることに力を入れるだけでなく、予測可能な貿易制度環境を構築し、高品質な発展とハイレベルな安全の良好な相互作用を実現する必要がある；輸出管理措置の改善を通じて、国の安全と利益を守るために制度による支援と法治による保障を提供する必要がある。

党中央、國務院の決定・構想を徹底して着実に事項するため、司法部は商務部等の部門と共同で《中華人民共和國両用品目輸出管理条例(草案)》を検討・起草し、2024年9月18日に國務院第41回常務会議で審議・可決され、2024年12月1日より施行される。

問：《条例》制定の全体構想はどのようなものですか？

² 「司法部、商務部负责人就《中华人民共和国两用物项出口管制条例》答记者问」(中華人民共和國商務部サイト 2024年10月19日)
https://www.mofcom.gov.cn/syxwfb/art/2024/art_0134403e9f8e49de91b44eb840503c0f.html

答：《条例》は習近平による新時代の中国の特色ある社会主義思想を指針とし、総体国家安全観を徹底して着実に実行し、主に以下の構想に従っている：第一に、発展と安全を統一的に計画し、両用品目輸出の効果的な管理を実現し、国の安全と利益を適切に守るだけでなく、安定して透明性のある予測可能な制度環境を作り出し、両用品目の法例を遵守した貿易を促進し、高品質な発展とハイレベルな安全の良好な相互作用を実現する。第二に、輸出管理法に従い、かつ現行の行政法規、規則・制度・規範を吸収し、統一された高効率な両用品目の輸出管理制度を構築する。第三に、国内の法治と外交に関わる法治を推進し、国情に立脚した国際ルールと調和した健全な輸出管理制度を統一的に計画し、現在我々が両用品目輸出管理で直面する主要な矛盾を解消するだけでなく、拡散防止等の国際義務を履行する必要を満たす。第四に、新形勢³における新たな要求と結び付け、輸出管理法等の法律に基づいて、両用品目輸出管理における具体的な制度・措置を細分化・実質化し、監督管理の効力を向上させる。

問：《条例》制定において意見を募集した状況はどのようなようでしたか？

答：《条例》の制定過程において、起草部門は厳格に科学的立法、民主的立法、法に基づく立法に関する要求に従い、手続きに従って各方面の意見を幅広く聴取した。検討・起草段階において、商務部は書面による意見募集、地方での実地調査、企業訪問、専門家座談会の開催等の方式を通じて、関係部門、関連企業、商会、協会、高等教育機関の専門家や弁護士の意見を深く理解し、また《両用品目輸出管理条例（意見募集稿）》を社会にむけて公開し意見を募り、関連企業、商会、協会、外国政府や駐中国機関等が提出した 600 件近くの意見について逐一真剣に検討し、合理的な意見を十分に聞き入れた。送審稿（上部機関に提出し審議してもらう原稿）を受け取った後、司法部は相次いで四度、中央の関係団体、地方の人民政府、企業等 100 団体余りから意見を募り、専門家を組織して論証し、関係商会・協会から意見を聞き、これを基礎として、各方面が提出した意見・提案を逐一真剣に検討し、できる限り吸収・採用し、修正・改良を繰り返して草案を作成し、立法手続きに基づいて国务院常务会议に提出し、審議の後に公布・施行された。《条例》はさまざまな意見・提案を広く吸収し、各方面の智慧の結晶であると言える。

問：両用品目輸出管理業務はどのような基本原則と要求に従っていますか？

答：両用品目輸出管理業務が従う基本原則と要求は、両用品目の輸出管理業務をしっかり行うための行動ガイドラインで、非常に重要である。これについて、《条例》は総則の中で、

³（訳者注）新形勢とは、中共の改革開放から 30 年がたち、社会主義市場経済が最も困難な時期に入ると同時に一超多強（一超＝アメリカ；多強＝ロシア、EU、日本、中国など）という国際関係のもとで、平和発展を世界の主題としつつも貿易摩擦や貿易保護主義、経済グローバル化などの問題が併存している状況を指す。参考：張宗明「浅析新形勢下企業管理創新策略」『價值工程（Value Engineering）』2018 年第 7 期。

<http://www.cqvip.com/QK/93273X/20187/674437381.html>

次のように明確に規定している：両用品目の輸出管理業務は中国共産党の指導を堅持し、総体国家安全観を堅持し、国際平和を守り、高品質な発展と高水準の安全を統一的に計画し、両用品目の輸出管理とサービスを完全なものとし、両用品目の輸出管理ガバナンス能力を向上させなければならない。両用品目の輸出とその関連活動は、法律、行政法規と国の関連規定を遵守し、国の安全と利益を損なってはならない。

問：《条例》の両用品目輸出規制管理体制に関する規定を説明してください。

答：《条例》は両用品目輸出規制管理体制の安定を保持し、輸出管理法の規定に基づいて、関係機構と部門の職責を明確にしている：第一に、国家輸出管理業務調整機構は両用品目輸出管理業務を組織・指導し、両用品目輸出管理に関する重大事項を統一的計画・調整することに責任を負う。第二に国務院の商務主管部門は両用品目の輸出管理業務の責任を負い、国のその他の関係部門は職責分業に基づいて両用品目輸出管理関連業務の責任を負う。第三に、省・自治区・直轄市の人民政府商務主管部門は国務院の商務主管部門の委託を受けて、両用品目輸出管理関連業務を行う。第四に海関（税関）は検問所で検査・通関の責任を負う。

問：《条例》の両用品目輸出管理リストと臨時管理実施等の制度・措置に対してどのような改善がなされたのですか？

答：輸出管理法で、国は統一的な輸出管理制度を実行し、管理リスト、名簿、目録（管理リストと総称）の制定、輸出許可の実施等の方式を通じて管理を実施すると規定している。《条例》は輸出管理法を基礎とし、両用品目輸出管理リストの制定と調整の手順を細分化し、国務院の商務主管部門に適時にリストを公布し、かつ制定・調整の過程においては適切な方式で関係企業、商会、協会等の方面から意見を募り、必要に応じて産業調査や評価を行うよう要求している。このほか、《条例》はさらに臨時管理を実施するための手続き上の要求を細分化し、臨時管理を実施する回数と期限、および臨時管理の実施に対する評価要件を規定した。現在、商務部は統一された両用品目輸出管理リストの制定を進めており、《条例》と同時に実施し、これからは動的調整を保持し、よりしっかりと発展と安全に奉仕する。

問：《条例》は多くの両用品目の輸出管理措置を規定しており、確かに管理の効果は向上しましたが、正常な輸出貿易、科学技術交流と経済貿易協力に影響を与えるのでしょうか？

答：両用品目は民生用途に使用できるだけでなく、軍用途または軍事上の潜在力の向上にも役立ち、不適切に使用されれば国際安全保障の脅威となる恐れがあり、世界の主要な国や地域はみな国内立法を通じてこれらの貨物、技術とサービスの輸出に対して厳格な管理を実施している。

《条例》は総体国家安全観を徹底して着実に実行し、発展と安全の統一的計画を堅持し、現在我々が両用品目の輸出管理で直面している主要な矛盾の解決と拡散防止等の国際義務を履行する必要の双方を考慮し、国情に立脚して、国際ルールと調和した健全な輸出管理制

度を制定している。統一された高効率な両用品目の輸出管理制度の構築において、両用品目の輸出を効果的な管理を実現すると同時に、安定して透明性のある予測可能な制度環境を作り出し、両用品目の法例を遵守した貿易を促進するものである。

強調したいことは、輸出管理は輸出禁止ではないということである。《条例》に規定する両用品目輸出管理措置は国際ルールに符合し、貿易の安全保障に役立ち、両用品目の正常な貿易を促進し、貿易強国戦略を実現するための後ろ盾であり、正常な国際科学技術交流や経済貿易協力、世界の産業チェーン・サプライチェーンの安全で円滑な運営に障害となることはない。

問：《条例》では両用品目の輸出にどのような円滑化措置が規定されていますか？

答：《条例》では主に3つの方面から規定を設けている：第一に、経営資格の面において、現行の両用品目分野の行政法規・規則に規定されている関連する輸出の登録制度を廃止した。《条例》実施後、輸出者は事前に両用品目輸出経営者登録を申請する必要はなく、直接輸出許可を申請できる。第二に、輸出管理政策の透明性と規範性の面において、両用品目輸出管理政策を策定する際に考慮する要素と手続きに関する規定を細分化した。第三に許可の円滑化措置の面において、包括許可制度を細分化し、その適用条件、手続きについて規定した。同時に、国際ルールに対応し、国外で補修する、国外の展覧会に参加する活動等、特定の状況に該当する輸出について、輸出者は“登録・情報記入方式で輸出証明書を取得”し、自身で通関手続・輸出を行うことができる。第四に、政務サービスの面において、主管部門に指導を強化し、サービスをしっかり行い、速やかに関係する産業の輸出管理ガイドラインを更新し、速やかに企業の輸出品目が管理品目に該当するか否かの問い合わせに回答する等を要求しており、管理の効果を向上させている。

問：エンドユーザーと最終用途の管理強化の面において、《条例》は主にどのような制度規定を設けていますか？

答：エンドユーザーと最終用途の管理は両用品目輸出管理の重要内容である。《条例》は輸出活動の全過程においてエンドユーザーと最終用途の管理を強化しており、第一に、両用品目の輸出許可申請において、両用品目のエンドユーザーと最終用途証明書を提出しなければならないこと、また両用品目のエンドユーザーと最終用途を無断で変更してはならないことを規定した；第二に、エンドユーザーと最終用途に変更が生じた場合、輸出者は直ちに輸出を停止し、国务院の商務主管部門に報告し、かつ検証に協力しなければならないと規定した；第三に、国際的な経験と慣行を参考に、注視リスト制度を構築し、エンドユーザーと最終用途の検証に協力しない当事者を注視リストに加えることができ、輸出者とその取引は許可における各種便宜措置を享受できないよう規定している。

問：輸出管理法で管理リスト制度が設けられていますが、《条例》の規定ではどのような

場合に両用品目管理リストに掲載され、管理リストに掲載された対象に対してどのような措置が講じられるのでしょうか？

答：完全で効果的な管理措置が輸出管理業務をしっかりと行うための鍵となる。《条例》は輸出管理法を基礎に、輸入業者、エンドユーザーがエンドユーザーまたは最終用途の管理要求に違反し、国の安全と利益を脅かす恐れがある、または両用品目をテロ目的に使用するなどの状況があった場合、国務院の商務主管部門はこれを管理リストに加えるよう決定できると明確に規定している；さらに、国の安全と利益を脅かす状況について細分化し、輸入業者、エンドユーザーが両用品目を大量破壊兵器とその運搬手段の設計・開発・生産または使用に用いる、または国の関係部門が法に基づいて関連取引、協力を禁止または制限する等の措置を講じている状況にあった場合、国務院の商務主管部門はこれを管理リストに加えるよう決定できると追加規定している。

問：《条例》では監督検査について、どのような細分化された規定を設けていますか？

答：《条例》は輸出管理法と現行の関連規定を基礎として、監督検査制度をより一層完全なものにしている。第一に、国は両用品目輸出管理の法執行協力制度を構築・整備し、全過程の監督管理を強化し、両用品目の輸出違法行為を適時に発見、阻止、調査・処分すると規定している。第二に、国務院の商務主管部門は法に基づいて両用品目の輸出活動に対して監督・法執行を行うことを明確にしている。第三に、法執行の手順を厳格にし、法執行人員は2名以上とし、積極的に法執行証明書や関連する法的文書を提示しなければならない；2名未満または法執行証明書や関連する法的文書を提示しない場合、検査・調査を受ける組織と個人は拒否する権利を有することを明確に規定している。第四に、監督検査、事件調査で講じることのできる措置および輸出者の報告、調査処理に協力する義務を規定している。第五に、中国の公民、法人、非法人組織が同意を得ずに、外国政府による関連する訪問、現場審査等を受けるまたは受けることを承諾してはならないと規定している。

問：《条例》では両用品目の国境通過、中継輸送、通し運送、再輸出について、どのような規定がありますか？

答：大量破壊兵器とその運搬手段の拡散を防止し、世界共通の安全を守るため、各国は五パンのくに国連決議や関連する国際条約の要求に基づいて、両用品目の国境通過、中継輸送、通し運送、再輸出を輸出管理の対象に含め、適切、効果的な管理を実施している。両用品目の国境通過、中継輸送、通し運送、再輸出は輸出管理の範囲に含まれ、輸出管理法と本条例の規定に従って監督管理を行うが、その輸出形式の特殊性により、輸出許可を申請する主体等はすべて一般的な両用品目輸出とは異なり、そのため《条例》では両用品目の国境通過、中継輸送、通し運送、再輸出は、輸出管理法と本条例の関連規定に従って執行する；具体的な具体的方法は国務院の商務主管部門が海関（税関）総署と共同で策定すると規定している。

問：《条例》の徹底した実施をどのように推進しますか？

答：《条例》公布後、商務部は党中央、国務院の指導の下で両用品目の輸出管理業務を全面的にしっかり行い、《条例》の徹底的実施を二十大（中国共産党第二十次全国代表大会）と二十届二中、三中全会（中国共産党第20期中央委員会第2回全体会議、第3回全体会議）の精神を徹底して着実に実行するための重要な取り組みとして、重要視し、入念に計画しており、重点的に以下の方面の業務に力を入れている：第一に学習・宣伝を強化し、思考・認識を向上させる。党の中国共産党第20期中央委員会第3回全体会議の精神の学習・徹底と結び付け、地方の商務主管部門と関連部門の輸出管理業務従事者を組織して学習・研修を実施し、地方の商務主管部門が地元で学習・研修を実施するよう指導し、《条例》が正確に理解され厳格に実施されることを確実に保証する。第二に、共同・連携を強化し、効果的な実施を後押しする。商務部は外交、海関（税関）、国家安全、公安および交通運輸、金融管理、市場監督管理等の部門および地方の商務主管部門との連携を強化し、政策の策定、品目の管理リスト掲載、許可管理、監督における法執行等の関連業務を全面的にしっかり行い、監督管理の相乗効果を生み出す。第三に関連制度を整備し、管理の効力を向上させる。できるだけ早く両用品目輸出管理の下位部門規則と政策を策定・修正し、電子政務システムをアップグレード・改善し、管理フローを最適化し、《条例》の各種規定を着実に緻密に実行し、輸出管理の現代化ガバナンス能力と水準を不断に向上させることを確実に保証する。